

NIEUGŁASKANY (5) *part praet pass pf*

W pisowni łącznej (3), w rozłącznej (2).

e oraz drugie a jasne; -łã- (2) Mącz, GosłCast, -ła- (1) Leop.

sg m N nieugłaskany (3). ◊ n G nieugłaskan(e)go (1). ◊ pl N subst nieugłaskan(e) (1).

Sł stp, Cn brak, Linde XVI (jeden z niżej notowanych przykładów) i XVIII w. s.v. ugłaskać.

I. *W funkcji właściwej: Nie ugładzony, nie uczesany (o włosach) (1) : Neglectus, Niedbłość [...]*
Neglecta coma, Nieugłaskáne włosy. Negligenter, Niedbále. Mącz 188b.

II. *W funkcji przymiotnika: Nie dający się oswoić, nieujarzmiony, nieukrócony, niesforny, dziki;*
indomabilis Vulg, Calep; asper, immansuetus, indomitus, intractabilis Calep (4) : Intractabilis
Indomabilis, qui tractari domative non potest – Nie vglaskani. Calep 557a, [507]b.

W połączeniu szeregowym (1): Nie vglaskány naród/ nie polerowany/ Wyfchły/ zazdrości pełen/
á w zdrády odziany. GosłCast 44.

W przen (1) :

Wyrażenie: »nieugłaskanego serca« = hardy, niesforny (1): A fynowie twárde^{go} oblicza/ y
nieugłalkáne^{go} fercá łá [filii dura facie et indomabili corde sunt; ... y nieukróconého fercá łá WujBib]
do których iá Ciebie łle. Leop Ez 2/4.

Synonimy: I. nieuczosany, nieugładzony; II. nieokrocony, nieokrotły, nieotargany, nieposuszny,
nieuchodzony, nieuhamowany, nieujeżdżony, nieujęty, nieukrocony, nieuniesiony, nieunoszony,
nieuskromiony.

Cf UGLASKANY